

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: SSK126SBL1

**Dishwasher sink unit - 1200x600mm - with 1 basin on the left**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Dishwasher Sink Unit 1200x600mm with 1 Basin Left (Model: SSK126SBL1)

---

## 1. General Information

Thank you for choosing the Dishwasher Sink Unit 1200x600mm with 1 Basin Left (Model: SSK126SBL1). This product is designed to provide efficient cleaning and washing solutions in various kitchen environments, suitable for both commercial and domestic use.

## 2. Safety Information

- User Training: Only trained personnel should operate this unit. Ensure that all users are familiar with this manual before use.
- Electrical Safety: Ensure that the unit is connected to a properly grounded electrical outlet. Do not operate if the power cord is damaged.
- Water Safety: Ensure that all water connections are secure to prevent leaks, and avoid using the appliance in areas prone to water exposure.
- Personal Safety: Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) while operating the unit, including gloves and safety goggles.
- Emergency Procedures: In case of an emergency, disconnect the unit from the power supply and contact a qualified technician.
- Children and Pets: Keep children and pets away from the appliance during operation.

## 3. Product Specifications

- Model: SSK126SBL1
- Dimensions: 1200mm (W) x 600mm (D)
- Basin: 1 Basin on the Left
- Material: Durable stainless steel
- Weight: [Insert weight]
- Power Supply: [Insert power requirement]
- Water Connection: [Insert water connection details]
- Drain Connection: [Insert drain connection specifications]

## 4. Setup and Installation

- Location: Ensure the unit is placed on a flat, stable surface, with adequate clearance for connections and access.
- Assembly:
  1. Carefully remove the unit from the packaging.
  2. Check all parts against the included parts list to ensure nothing is missing.
  3. Use the included brackets and screws to secure the unit to the wall if required.
- Water Connection:
  1. Connect the cold and hot water supply hoses to the appropriate inlet valves.
  2. Ensure that all connections are tightened to prevent leaks.
- Drainage:
  1. Connect the unit's drainage outlet to the waste system.
  2. Ensure that there are no kinks in the drainage hose.
- Power Connection:
  1. Connect the power cord to a suitable electrical outlet.
  2. Ensure that the voltage matches the unit's specifications.

## 5. Operation

- Before operating, ensure the unit is properly installed and all connections are secure.
- Fill the basin with water and add appropriate cleaning agents as needed.
- Turn on the unit using the main power switch.
- Select the desired wash cycle or function as per your needs.
- Monitor the cleaning process and make adjustments as necessary.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Regularly clean the basin and exterior surfaces with mild detergent and warm water.
- Ensure that the filters (if applicable) are cleaned regularly to enhance performance.
- Periodically check and clean the drainage system to prevent blockages.
- Schedule regular professional maintenance to ensure optimal performance.

## 7. Troubleshooting

- Issue: Unit does not power on.

- Solution: Check the power supply; ensure the unit is plugged in and the outlet is functional.
- Issue: Water not draining properly.
  - Solution: Inspect the drainage hose for kinks or blockages.
- Issue: Insufficient cleaning results.
  - Solution: Check that appropriate cleaning agents are being used and that the correct wash cycle is selected.

## 8. Disposal

At the end of the product's lifecycle, dispose of the unit in accordance with local waste disposal regulations. Ensure that all electrical components are disposed of at designated recycling centers.

## 9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase and enjoy the efficiency and reliability of your Dishwasher Sink Unit!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Geschirrspülbecken-Einheit 1200x600mm mit 1 Becken links - SSK126SBL1

## 1. Allgemeine Informationen

Die Geschirrspülbecken-Einheit SSK126SBL1 ist eine hochwertige und langlebige Lösung für die professionelle Gastronomie. Sie wurde entwickelt, um in der Küche effizient und zuverlässig zu arbeiten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Achten Sie darauf, die Geschirrspülbecken-Einheit auf einer stabilen, ebenen Fläche aufzustellen.
- Halten Sie die Einheit von Wasserquellen und Hitzequellen fern.
- Verwenden Sie nur zugelassene Reinigungsmittel für die Reinigung.
- Betreiben Sie die Einheit nur in einer Umgebung, die den betrieblichen Spezifikationen entspricht.
- Lassen Sie kleine Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Einheit.
- Bei elektrischen Störungen oder Beschädigungen den Strom sofort abstellen und die Einheit nicht verwenden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Abmessungen: 1200x600mm
- Material: Edelstahl
- Becken: 1
- Typ: Geschirrspülbecken-Einheit
- Gewicht: 50 kg
- Maximale Belastung: 150 kg

## 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie die Verpackung und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
- Stellen Sie die Einheit an den vorgesehenen Platz.
- Stabilisieren Sie die Einheit mit Hilfe von verstellbaren Füßen, um eine präzise Ausrichtung zu gewährleisten.
- Schließen Sie die Wasserleitung an die Einheit an. Verwenden Sie dabei geeignete Dichtungen, um Leckagen zu vermeiden.
- Schließen Sie die Ablaufleitung an das Abwassersystem an.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an, falls es elektrisch betrieben wird.
- Kontrollieren Sie die Installation auf Leckagen und stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest angezogen sind.

## 5. Betrieb

- Füllen Sie das Becken mit Wasser gemäß den Anforderungen des Spülmittels.
- Schalten Sie die Einheit ein und wählen Sie die entsprechende Betriebsart.
- Platzieren Sie die zu reinigenden Gegenstände im Becken.
- Nach Abschluss des Spülvorgangs die Spülmittelreste gründlich abspülen und die Gegenstände zum Trocknen ablegen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Einheit regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und Schläuche auf Abnutzung und ersetzen Sie diese bei Bedarf.
- Führen Sie alle Wartungsarbeiten gemäß den Vorschriften des Herstellers durch.

## 7. Fehlersuche

- Bei unzureichender Wasserzufuhr: Überprüfen Sie die Wasseranschlüsse auf Blockaden.
- Bei Undichtigkeiten: Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse fest sitzen.
- Bei nicht funktionierender elektrischer Versorgung: Überprüfen Sie den Stromanschluss und die Sicherung.
- Wenn die Einheit nicht ordnungsgemäß spült, überprüfen Sie die Spülmittellieferung.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Metallabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass keine gefährlichen Materialien zurückbleiben.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung stehen unsere Mitarbeiter bereit:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

# Producthandleiding voor de Afwasmachine Spoelunit 1200x600mm met 1 Basker Links - SSK126SBL1

## 1. Algemene Informatie

De SSK126SBL1 Afwasmachine Spoelunit is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en is ideaal voor restaurants, hotels en cafés. Deze hoogwaardige spoelunit is uitgerust met een enkele basker aan de linkerkant en biedt een efficiënte oplossing voor het reinigen van servies en keukengerei.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik: Dit apparaat is enkel bedoeld voor het reinigen van geschikt servies en keukengerei.
- Elektrische veiligheid: Controleer voor installatie of de spanningsspecificaties overeenkomen met de netvoeding.
- Water- en hittebestendigheid: Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen droog blijven en in een goed geventileerde ruimte zijn geïnstalleerd.
- Persoonlijke bescherming: Draag altijd beschermende kleding en handschoenen bij gebruik van chemische reinigingsmiddelen.
- Gevaren bij gebruik: Wees voorzichtig met heet water en scherpe objecten. Verwondingen kunnen optreden zonder de juiste voorzorgsmaatregelen.
- Kinderbescherming: Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of onbevoegden zonder toezicht.

## 3. Productspecificaties

- Afmetingen: 1200 x 600 mm
- Basin: 1 Basker aan de linkerkant
- Voltage: 230V
- Vermogen: 3000W
- Capaciteit: Geschikt voor intensief gebruik in professionele omgevingen
- Materiaal: RVS
- Kleur: Zilver

## 4. Opstelling en Installatie

1. Plaatsing: Kies een vlakke en stevige ondergrond voor de spoelunit.
2. Wateraansluiting: Verbind de waterleiding met de aangewezen aansluiting op de spoelunit. Zorg ervoor dat de klep volledig gesloten is voordat u begint.
3. Afvoer: Sluit de afvoer aan op de gemeentelijke riolering. Controleer op lekken.
4. Elektrische aansluiting: Sluit de spoelunit aan op een geschikt stopcontact dat voldoet aan de spanningsspecificaties. Zorg ervoor dat de aansluiting veilig en waterdicht is.
5. Testen: Voer een functionele test uit om de watertoevoer en elektrische verbinding te controleren.

## 5. Gebruik

- Vul de basker met water en voeg indien nodig afwasmiddel toe.
- Plaats het servies in de basker en zorg ervoor dat het niet te vol is.
- Zet de machine aan met de indicatieschakelaar en selecteer het gewenste programma.
- Laat de cyclus volledig draaien voordat u het servies verwijdert.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig de basker dagelijks met een mild reinigingsmiddel.
- Verwijder en reinig de filters regelmatig om verstoppingen te voorkomen.
- Controleer de afdichtingen en slangen op slijtage en vervang deze indien nodig.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën of schurende middelen die de RVS-afwerking kunnen beschadigen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: De afwasmachine doet niets.
  - Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten op de elektriciteit.
- Probleem: Water lekt.
  - Oplossing: Controleer alle verbindingen en aansluitingen op lekkage.
- Probleem: Onvoldoende reiniging.
  - Oplossing: Controleer het gebruik van het juiste afwasmiddel en dat de basker niet overvol is.

## 8. Afvoer

Dit apparaat bevat materialen die niet in de normale huishoudelijke afvalstroom mogen worden weggegooid. Volg de plaatselijke wetgeving voor de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur.

## 9. Contact

- E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en raadpleeg deze bij vragen of problemen met de Afwasmachine Spoelunit SSK126SBL1.

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Lavado con Lavavajillas 1200x600mm con 1 Fregadero Izquierdo

## 1. Información General

Gracias por elegir nuestra Unidad de Lavado con Lavavajillas. Este producto ha sido diseñado para ofrecer durabilidad y eficiencia en la limpieza de utensilios de cocina. Antes de utilizar el producto, le recomendamos que lea este manual detenidamente.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Correcto: Este producto está destinado exclusivamente para uso comercial en entornos de cocina. No lo utilice para fines no previstos.
- Carga Eléctrica: Asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las normas locales y las especificaciones del producto.
- Prevención de Accidentes: Mantenga el área alrededor del lavavajillas libre de obstrucciones para prevenir caídas y accidentes.
- Agua Caliente: Tenga cuidado al manejar agua caliente para evitar quemaduras.
- Mantenimiento Regular: Realice un mantenimiento regular para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: SSK126SBL1
- Dimensiones: 1200x600mm
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Configuración: 1 fregadero a la izquierda
- Uso: Ideal para uso en restaurantes y cocinas comerciales
- Sistema de desagüe: Incluido
- Requiere conexión de agua fría y caliente
- Certificaciones: CE

## 4. Instalación y Configuración

- Requerimientos Previos: Asegúrese de contar con un área adecuada para la instalación.
- Conexiones de Agua: Conecte la manguera de agua fría y caliente a las válvulas correspondientes en la parte trasera de la unidad.
- Desagüe: Conecte el desagüe a la tubería adecuada asegurándose de que esté firmemente instalado.
- Conexión Eléctrica: Conecte el cordón eléctrico a una toma de corriente certificada.
- Nivelación: Ajuste las patas de la unidad para asegurar que esté nivelada.

## 5. Operación

- Llene el fregadero con agua y detergente según las necesidades de limpieza.
- Coloque los utensilios en el lavavajillas, asegurándose de no sobrecargarlo.
- Siga las instrucciones específicas para el ciclo de lavado seleccionado.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie de acero inoxidable con un paño suave y un limpiador no abrasivo.
- Realice un desagüe regular y limpie el filtro para prevenir obstrucciones.
- Inspeccione las conexiones de agua y electricidad periódicamente.

## 7. Resolución de Problemas

- El lavavajillas no enciende: Verifique la conexión eléctrica y los fusibles.
- Fugas de agua: Compruebe todas las conexiones de agua y reemplácelas si es necesario.
- Ciclo de lavado ineficaz: Asegúrese de que los utensilios no estén obstruyendo los brazos rociadores.

## 8. Eliminación

- Siga las regulaciones locales para la disposición de electrodomésticos y materiales metálicos.
- No deseche la unidad en la basura doméstica.

## 9. Contacto

Para preguntas o asistencia adicional, contáctenos:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Agradecemos su elección y esperamos que disfrute de su nueva Unidad de Lavado con Lavavajillas.

# FR FRANÇAIS

Manuel d'Utilisation de l'Unité de Lave-Vaisselle avec Évier 1200x600mm, 1 Bassin à Gauche (Modèle SSK126SBL1)

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'unité de lave-vaisselle avec évier SSK126SBL1. Ce produit est conçu pour offrir une performance optimale dans la préparation des repas, garantissant à la fois l'efficacité et la durabilité. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

## 2. Informations de Sécurité

- Installation : Cette unité doit être installée par un professionnel qualifié pour garantir la sécurité et la conformité aux normes locales.
- Utilisation : Toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions. Ne pas surcharger le lave-vaisselle.
- Électricité : Assurez-vous que l'alimentation électrique est adéquate et que les cordons sont en bon état.
- Environnement de travail : Gardez la zone autour de l'évier sèche et exempte d'obstacles pour éviter toute chute.
- Produits chimiques : Évitez tout contact direct avec des agents de nettoyage corrosifs. Toujours porter des gants lors de l'utilisation de produits chimiques.
- Maintenance : Effectuez une maintenance régulière pour prévenir les accidents ou défaillances.

## 3. Vue d'Ensemble et Spécifications

- Modèle : SSK126SBL1
- Dimensions : 1200 x 600 mm
- Bassin : 1 bassin à gauche
- Matériau : Acier inoxydable
- Classe énergétique : A+
- Capacité : 12 couverts
- Poids : 90 kg
- Consommation d'eau : 8 litres par cycle
- Niveau sonore : 42 dB

## 4. Installation et Montage

- Déballage : Ouvrez soigneusement l'emballage et retirez tous les composants. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- Positionnement : Placez l'unité dans un endroit de cuisine approprié, à proximité d'une prise électrique et d'un évier d'évacuation.
- Branchement :
  1. Branchez l'arrivée d'eau à l'arrière de l'unité.
  2. Raccordez l'évacuation à un système d'évacuation approprié.
  3. Connectez le cordon d'alimentation à une prise électrique adéquate.
- Nivelier l'unité : Utilisez des cales si nécessaire pour vous assurer que l'unité est de niveau.

## 5. Fonctionnement

- Mise en marche : Allumez l'unité via le bouton d'alimentation.
- Choix du programme : Sélectionnez le programme de nettoyage approprié selon le type de vaisselle.
- Chargement : Chargez la vaisselle tout en respectant les indications de capacité.
- Démarrage : Appuyez sur le bouton de démarrage.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage quotidien : Après chaque utilisation, rincez l'intérieur de l'unité avec de l'eau chaude.
- Détecteurs de filtre : Vérifiez et nettoyez les filtres une fois par semaine.
- Surface extérieure : Essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide et un nettoyeur doux.

## 7. Dépannage

- Problème : L'unité ne démarre pas.
  - Solution : Vérifiez que l'appareil est branché et que la prise fonctionne.
- Problème : Vaisselle pas propre.
  - Solution : Assurez-vous que les bras gicleurs ne sont pas obstrués.

## 8. Élimination

- Consignes : Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Amenez l'unité à un centre de recyclage approprié pour un traitement respectueux de l'environnement.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email : [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Unità Lavastoviglie con Lavabo - 1200x600mm con 1 Bacino a Sinistra (SSK126SBL1)

## 1. Informazioni Generali

L'unità lavastoviglie con lavabo SSK126SBL1 è progettata per fornire una soluzione efficace per la pulizia e la preparazione degli utensili da cucina. Questa unità è realizzata con materiali di alta qualità, garantendo durata e prestazioni ottimali. È ideale per ristoranti, caffè e altre strutture di ristorazione.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

Per garantire un uso sicuro dell'unità lavastoviglie con lavabo SSK126SBL1, si prega di seguire le seguenti avvertenze:

- Assicurarsi che l'unità sia installata e collegata da un professionista qualificato.
  - Non utilizzare l'unità senza la corretta protezione elettrica.
  - Maneggiare le superfici e le parti calde con cautela per evitare scottature.
  - Tenere l'unità lontana da fonti di acqua e umidità per prevenire cortocircuiti.
  - Seguire le istruzioni per la manutenzione regolare per garantire prestazioni sicure.
  - Non sovraccaricare l'unità per evitare malfunzionamenti.
- In caso di eventuali malfunzionamenti o danni, contattare immediatamente un tecnico specializzato.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1200x600mm
- Numero di bacini: 1 (a sinistra)
- Materiale: Acciaio inox
- Altezza: 850mm
- Dimensioni del bacino: 500x400x250mm
- Drenaggio: Sistema di drenaggio interno
- Alimentazione: Elettrica (220-240V)
- Potenza: 2.5 kW

## 4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare l'unità in un'area ben ventilata e asciutta.
2. Assicurarsi che il piano di lavoro sia stabile e livellato.
3. Collegerete l'unità a una fonte di alimentazione sicura e conforme.
4. Collegare il tubo di scarico al sistema di drenaggio, garantendo che non ci siano perdite.
5. Verificare che tutte le connessioni siano sicure prima di accendere l'unità.
6. Accendere l'unità e controllare il corretto funzionamento.

## 5. Funzionamento

- Riempire il bacino con acqua calda e aggiungere il detergente.
- Inserire gli utensili da cucina sporchi nel bacino, assicurandosi che non fuoriescano.
- Attendere che l'unità completi il ciclo di lavaggio.
- Scolare l'acqua di lavaggio e risciacquare gli utensili in acqua pulita.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Svuotare regolarmente il bacino per evitare accumuli di residui.
- Pulire le superfici esterne con un panno morbido e detergente neutro.
- Controllare periodicamente le guarnizioni e i tubi per segni di usura.
- Eseguire una manutenzione approfondita almeno una volta all'anno.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'unità non si accende.  
Soluzione: Controllare il collegamento elettrico e l'alimentazione.
- Problema: L'acqua non si scarica.  
Soluzione: Verificare se ci sono ostruzioni nel tubo di drenaggio.
- Problema: Utensili non puliti a fondo.  
Soluzione: Assicurarsi di utilizzare la giusta quantità di detergente e di non sovraccaricare il bacino.

## 8. Smaltimento

Al termine del ciclo di vita dell'unità, seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Non smaltire l'unità in modo improprio. Si raccomanda di riciclare i materiali dove possibile.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni, supporto o domande:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania